





# MAKING THE DIFFERENCE WITH MAINTAINED PATIENT SAFETY

«Als langjähriger Faros-Anwender bin ich erstaunt über den jüngsten Fortschritt der neuen Faros-Generation. Mit der neuen SPEEP Pumpe hat sich die Effizienz verbessert, der Phako-Energiebedarf reduziert, während die Patientensicherheit jederzeit gewährleistet wird. Der glückliche Blick in den Augen meiner Patienten nach der Operation sagt alles!»

**Dr. Frank Sachers**Augenzentrum Bahnhof Basel, Schweiz

# SCHWEIZER QUALITÄT BIS INS DETAIL

Mit innovativen Entwicklungen und hochwertigen Produkten setzt Oertli stetig neue Massstäbe in der Netzhaut-, Vitrektomie- und Glaukom-Chirurgie. Die Operationsplattformen, Technologien und Instrumente von Oertli sorgen dafür, dass Ärzte und Operationspersonal sicherer, einfacher und effizienter operieren und somit bessere Ergebnisse für die Patienten erzielen können.

Um reibungslose Abläufe und Resultate gewährleisten zu können, bilden die Operationsplattformen von Oertli zusammen mit den passenden Instrumenten ein geschlossenes Operationssystem. Jedes Instrument ist mit allen Operationsgeräten von Oertli kompatibel, sofern die entsprechende Funktion verfügbar ist.

Natürlich setzt Oertli auch bei den Instrumenten, Handstücken, Spitzen und Hilfsmitteln konsequent auf Qualität. Das Produktportfolio wird in Berneck, Schweiz entwickelt und unter Schweizer Qualitätsstandards produziert.



Christoph Bosshard Co-CEO

Thomas Bosshard Co-CEO

# INHALT

### Einfache und sichere Bedienung

Wenn operiert wird, bleibt keine Zeit, um sich durch komplexe Menüstrukturen und umständliche Bedienungsvorgänge zu kämpfen. Darum ist die Operationsplattform Faros konsequent auf Bedienungsfreundlichkeit ausgerichtet\*.

### Das Multifunktionspedal

11 Mit dem duallinearen Pedal des Faros können sich Operateure auf eine feinfühlige und multifunktionale Steuereinheit freuen\*.

### Einsatzgebiete

### 12 Netzhaut-Chirurgie

In der Vitrektomie überzeugt das Faros dank bewährtem Fluidikkonzept und der Power LED Lichtquelle\*.

### 16 Glaukom-Chirurgie

In der Behandlung des Glaukoms (Grünen Stars) sorgt die HFDS ab interno MIGS-Technologie von Oertli für vielversprechende Langzeitresultate<sup>8</sup>.

### 18 Katarakt-Chirurgie

Innovationen wie HF-Kapsulotomie und easyPhaco sind Entwicklungen, welche die Katarakt-Chirurgie schneller und effizienter machen sollen.

### Leistungsspektrum

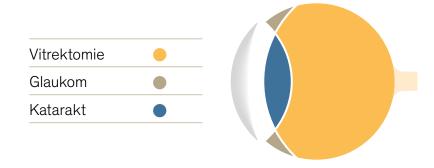
24 Das Faros bietet auf kleinem Fussabdruck beeindruckende Leistungen in der Katarakt-, Glaukom und Netzhaut-Chirurgie.

### DIE OPERATIONSPLATTFORM FAROS

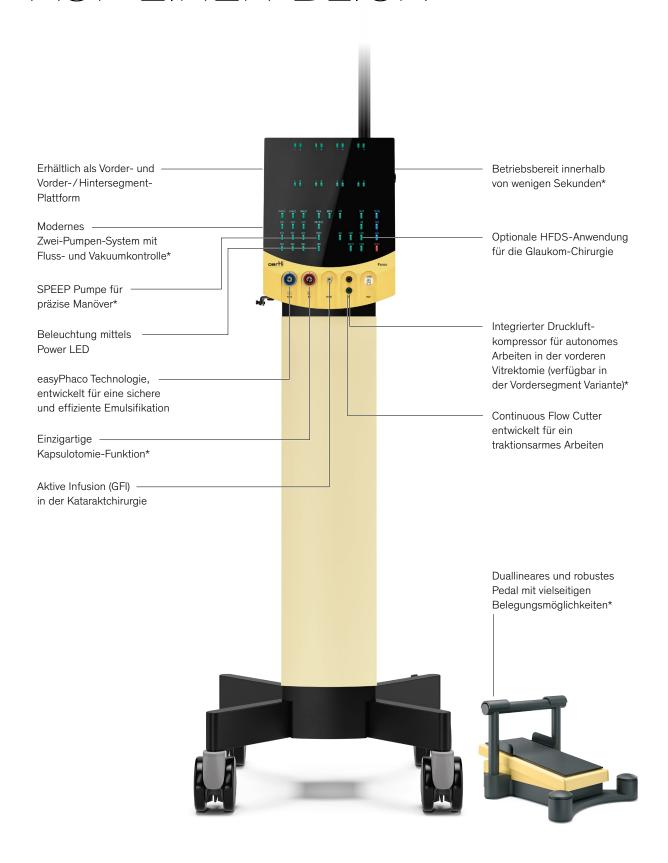
# FAROS™ — EFFIZIENT UND LEISTUNGSSTARK

Das kompakte Faros ist wahlweise als Gerät für das Vordersegment oder als kombiniertes System für das Vorder- und Hintersegment erhältlich. Mit der einzigartigen SPEEP Pumpe kann nebst dem Fluss auch das Vakuum gesteuert werden\*. Die easyPhaco Technologie wurde entwickelt für eine sichere und effiziente Phakoemulsifikation. Die HF-Kapsulotomiespitze ist in spezifischen Fällen die ideale Methode für eine einfache Kapsulotomie. Der pneumatisch betriebene Continuous Flow Cutter wurde für ein traktionsarmes Arbeiten an der Netzhaut entwickelt und die Power LED Lichtquelle ist mit der neuesten Technologie ausgestattet. Zudem beinhaltet das Faros bei Bedarf eine integrierte HFDS-Anwendung für die Glaukomchirurgie.

## Machen Sie den Unterschied – mit dem Faros von Oertli.



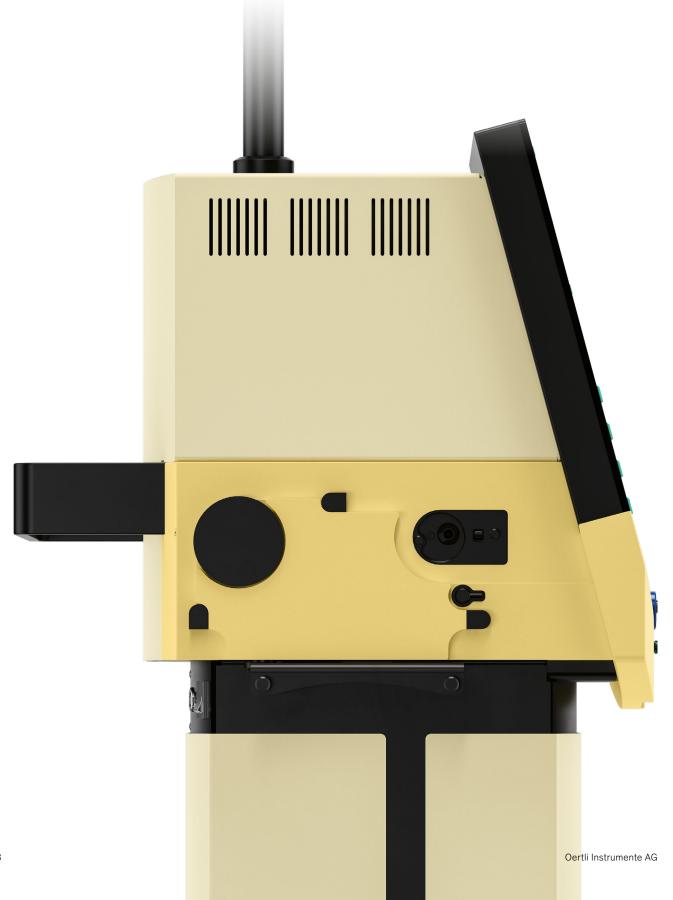
# FAROS™ — VORZÜGE AUF FINFN BLICK



Faros™

GERÄT IM ÜBERBLICK

# FLUIDIK UND ZWEI-PUMPEN-SYSTEM



Das Faros von Oertli ist eine effiziente und leistungsstarke Operationsplattform für die Katarakt-, Netzhaut- und Glaukom-Chirurgie. Das Gerät besticht durch Bedienungskomfort, verpackt in einem äusserst kompakten Design\*.

### SPEEP - Speed und Präzision

Die einzigartige Pumpeninnovation von Oertli. Die SPEEP Pumpe basiert auf dem Prinzip der Peristaltik-Pumpe\*, mit welcher der Fluss gesteuert wird. Mit SPEEP kann zusätzlich mittels Fusspedal das Vakuum kontrolliert werden. Dies ermöglicht eine präzise Steuerung der Haltekraft direkt an der Instrumentenöffnung\*.

### Wie funktioniert die SPEEP Pumpe?

SPEEP vereint die Vorteile einer flussgesteuerten Peristaltik-Pumpe mit der Sportlichkeit einer vakuumgesteuerten Venturi-Pumpe.

Mit der SPEEP Pumpe lassen sich sowohl Fluss als auch Vakuum unabhängig voneinander steuern. So kann der Chirurg über das Fusspedal nicht nur Saugen oder Loslassen, sondern erlebt kontrolliertes Halten und Manipulieren von Fragmenten und Gewebe. Auch unter Okklusion kontrolliert SPEEP weiterhin das Vakuum\*.

### Welche Vorteile bringt die SPEEP Pumpe?

Bei herausfordernden Fällen wie Floppy Iris Syndrom und Zonula-Schwäche ist eine präzise Kontrolle der Fluidik essenziell.

Aufgrund von unabhängigen Einstellwerten von Fluss und Vakuum bietet SPEEP eine dosierbare Haltekraft an der Instrumentenöffnung – das sorgt für Kontrolle\*.

### Fluidik: Einzigartiges 2-Pumpen-System

- → Einzigartige SPEEP Pumpe zur manuellen Steuerung der Haltekraft unabhängig von der Gewebeart\*
- → Sofortiges und direktes Ansprechverhalten der Pumpe – unterstützt präzises und feines Manövrieren direkt am Gewebe\*
- → Unabhängige Kontrolle von Fluss und Vakuum entwickelt, um unter sicheren Verhältnissen bei maximaler Kontrolle zu arbeiten\*



<sup>\*</sup>Modulation nach dem Prinzip der Peristaltik-Pumpe

### **BEDIENUNG**

# SCHNELL, SICHER UND INTUITIV

Das Faros besticht durch Anwendungskomfort, um die Bedienung für das Operationspersonal und den Operateur bequem und sicher zu machen. Ausserdem ist die Operationsplattform schnell startklar: Nach dem Einschalten ist das System innerhalb von wenigen Sekunden betriebsbereit\*.

### Anschlüsse

Die meisten Instrumentenanschlüsse sind bequem von der Vorderseite zugänglich, um die Vorbereitung der Operation einfach und effizient zu gestalten.

### Bedienungsfeld

Die Anzeigen des Bedienungsfeldes sind klar und deutlich lesbar und informieren genau über Operationswerte und Einstellungen. Die Bedienungstasten sind übersichtlich angeordnet und stets mit der gleichen Funktion belegt, die per Tastendruck verzögerungsfrei aktiviert wird. Im Hintergrundprogramm ParaProg sind die vielfältigen Funktionen individuell auf Arzt und Operationstechnik einstellbar. Die Programmierung ist für bis zu 50 Ärzte möglich\*.

### Instrumententisch

Der optionale Instrumententisch (40 × 30 cm) kann in der gewünschten Position fixiert werden. Bei Nichtgebrauch lässt sich der Tisch schnell und einfach seitlich einklappen.



### PEDAL

# DAS LEISTUNGS-STARKE PEDAL

Das duallineare Fusspedal ist die vielfältige Steuereinheit des Faros. Gefertigt aus robustem Metall und präzise verarbeitet, nimmt das Pedal die Kommandos des Arztes verzögerungsfrei auf.

### **Duallineare Vielseitigkeit**

Das Pedal eröffnet dem Operateur die Kontrolle und lässt sich auf die Wünsche und Bedürfnisse des Chirurgen abstimmen. Die Hilfstaster lassen sich vielseitig belegen, zum Beispiel mit dem Wechsel zwischen Funktionen, Pumpen, Licht/Luft sowie dem Verändern der Flaschenhöhe.

- → Duallineares Pedal
- → Geschützt gegen kurzfristige Überflutungen\*
- → Individuell programmierbar für bis zu 50 Ärzte\*
- → Vier Hilfstaster für vielfältige Belegungsmöglichkeiten
- → Kabelverbindung für verzögerungsfreie Übermittlung der Befehle\*





Als kompaktes Operationsgerät setzt das Faros in der vitreoretinalen Chirurgie auf Funktionalität. Der pneumatisch betriebene Continous Flow Cutter wurde für ein traktionsarmes Arbeiten an der Netzhaut entwickelt und die Power LED Lichtquelle ist mit der neuesten Technologie ausgestattet.

### VITREKTOMIE

# CALIBURN™ TROKAR SYSTEME

### Hohe Schnitt- und Haltekraft

Dank der lanzenförmigen Klinge bietet das Caliburn Trokar System eine hohe Schnittkraft und folglich eine geringe Durchstichkraft in die Sklera¹. Die optimale Klingengeometrie gewährleistet eine Inzision mit geringer Eindringkraft des Trokars in die Sklera und sorgt für ein leichtgängiges Einführen¹. Auch eine zuverlässige Haltekraft in der Inzision ist während der Operation gewährleistet\*.

Ebenfalls verhindert die integrierte Verschlussmembran das Austreten von BSS, Luft und Öl, was zur Aufrechterhaltung des IOD beiträgt\*. Mit dem patentierten Schnappverschluss kann die Infusionsleitung innerhalb des Trokar Systems sicher verbunden und flexibel umgesteckt werden\*. Dank der schlanken Tunnelinzision durch die lanzenförmige Klinge, wird postoperativ eine gute Wunddichtigkeit ermöglicht\*.

### Vorteile der Caliburn™ Trokar-Systeme

- $\rightarrow$  Postoperative Wunddichtigkeit\*
- → Leichtgängiges Einführen des Trokars in die Sklera<sup>1</sup>
- → Integrierte Verschlussmembran für die Aufrechterhaltung des IOD\*
- → Flexibles Umstecken der Infusionsleitung mit dem patentierten Schnappverschluss\*

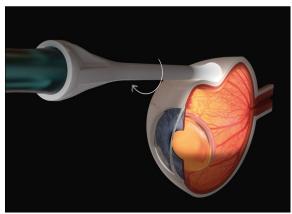


Faros™ 13

### VITREKTOMIE

# MEHR LICHT MIT POWER LED





### Hell, homogen und sicher

Dank der Power LED Lichtquelle ist die Lichtleistung bis zu 45 Prozent stärker im Vergleich zur früheren Gerätegeneration.

Das Faros besitzt eine Power LED Lichtquelle die dank modernster LED Technologie eine hohe Langlebigkeit aufweist. Der weite Regelbereich ist besonders bei tiefen Lumen eine ideale Kombination mit 3D-Mikroskopen\*.

### Vorteile von Power LED

- $\rightarrow$  Power LED Technologie für hohe Langlebigkeit\*
- → Power LED mit bis zu 45% mehr Lichtleistung<sup>3</sup>
- → Patientensicherheit durch geringe phototoxische Belastung dank tiefer Einstellmöglichkeiten <sup>4</sup>
- → Erweiterter Regelbereich bei tiefen Lumen, ideale Kombination mit 3D-Mikroskop
- → Comfort Connector zu allen Lichtleitern

### Transsklerale Beleuchtung

Mit dem ViPer illuminated scleral indentor wird der Bulbus eingedellt und gleichzeitig eine transsklerale Beleuchtung bei Eingriffen im hinteren Augenabschnitt geschaffen. Schnell und einfach an das Endo-Lichtinstrument angesteckt\*, vereinfacht der ViPer die Arbeit in der Peripherie 9\*.

### Vorteile des ViPer illuminated scleral indentor

- → Gleichzeitiges Eindellen und Beleuchten ermöglicht autonomes Arbeiten für den Chirurgen
- → Einfache Visualisierung der Netzhaut während der peripheren Glaskörperentfernung\*
- → Gleichmässige Ausleuchtung des eingedellten Gewebes\*
- → Mobilität auf dem Bulbus dank der glatten Materialoberfläche\*
- → Aufsteckbar auf alle Oertli Endo-Lichtinstrumente (20G bis 27G)

### VITREKTOMIE

# CONTINUOUS FLOW CUTTER

### Traktionsarmes Arbeiten geniessen

Im Gegensatz zu herkömmlichen Guillotine-Schneider mit ihrer offenen und geschlossenen Position bleibt die Öffnung des Continuous Flow Cutters immer offen. Eine 0,1 mm breite zweischneidige Klinge schneidet vorwärts und rückwärts, wodurch die Anzahl der Glaskörperportionen pro Zyklus verdoppelt wird. Dies kann die Zeit für die Glaskörperentfernung verkürzen und ermöglicht selbst bei kleinen Gaugegrössen eine hohe Schnittgeschwindigkeit bei kontinuierlicher Aspiration.

### Erfindung des pneumatischen Push-Pull-Prinzips

Der internationale Durchbruch in der vitreoretinalen Chirurgie gelang Oertli mit der Erfindung des ersten Vitrektomie-Schneiders im Jahr 1971. Auch das Push-Pull-Prinzip für pneumatische Schneider ist eine Erfindung von Oertli. Das pneumatische Push-Pull-Prinzip nutzt die pneumatische Kraft sowohl für die Vorwärts- als auch für die Rückwärtsbewegung. Dies führt zu einer kontinuierlich hohen Schneidkraft in beide Richtungen und eliminiert die Hysterese federbetriebener Systeme aufgrund ihrer begrenzten physikalischen Gegebenheiten.

### Der Duty Cycle ist kein Thema mehr

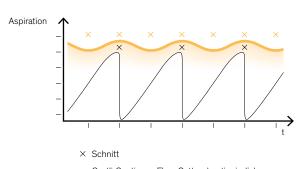
Der Duty Cycle wird obsolet, da der Port immer offen ist. Die Oertli Fluidik nutzt das physikalische Prinzip zu ihrem Vorteil. Mit der einzigartigen SPEEP Pumpe kann nebst dem Fluss auch das Vakuum gesteuert werden\*. Dies ermöglicht eine vollständige Aspirationskontrolle und Präzision bei modernen vitreoretinalen Operationen.

### Schneiden nah am Gewebe

Der minimale Abstand von 0.17 mm (27 G) zwischen der Portöffnung und der Oberfläche, ermöglicht ein nahes Arbeiten am Gewebe und kann zu präzisen Manövern an der Netzhaut führen.

### Vorteile des Continuous Flow Cutters

- → Kontinuierlich offener Port sorgt für weniger Zugkraft an der Netzhaut<sup>5</sup>
- → Volle Aspirationskontrolle mit der einzigartigen SPEEP Pumpe <sup>6</sup>
- → Minimaler Abstand von Portöffnung zur Oberfläche für nahes Schneiden am Gewebe
- → Konstante Schneidekraft mit bis zu 10'000 cpm dank 100%iger Qualitätskontrolle<sup>7</sup>
- → Hochgeschwindigkeits-Schneiden mit dem von Oertli erfundenen pneumatischen Push-Pull-Prinzip



 Oertli Continous Flow-Cutter: kontinuierlicher Fluss ohne spürbare Schwankungen.
 Bei jedem Zyklus wird zweimal Glaskörper entfernt.

Herkömmliche Vitrektomieschneider:
 Fluss wird mit jedem Zyklus unterbrochen.



GLAUKOM-CHIRURGIE

# FAROS™ IN DER GLAUKOM-CHIRURGIE



In der Behandlung des Glaukoms (Grünen Stars) sorgt die HFDS ab interno MIGS-Technologie von Oertli für vielversprechende Langzeitresultate <sup>8</sup>.



# HFDS® (High Frequency Deep Sclerotomy) für die moderne MIGS Chirurgie

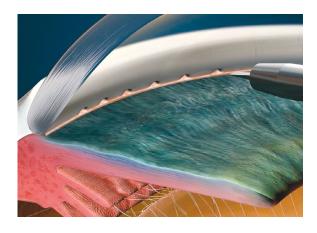
Die Operationsplattformen von Oertli bieten mit der HFDS Technologie ein implantatfreies, ab interno Verfahren für die mikroinvasive Glaukom-Chirurgie (MIGS). Dabei wird die HFDS Glaukom-Spitze durch eine Parazentese von min. 1.2 mm eingeführt und setzt mittels Hochfrequenz-Diathermieabgabe kleine Sklerotomie-Taschen im Kammerwinkel, die auf einen verbesserten Abfluss des Kammerwassers abzielen.

In der Behandlung des primären Offenwinkelglaukoms, sorgt die HFDS ab interno MIGS-Technologie von Oertli für vielversprechende Langzeitresultate bezüglich der IOD Senkung <sup>8</sup>. HFDS kann in Kombination mit einer Katarakt-Operation oder als Einzelanwendung angewendet werden <sup>8</sup>.

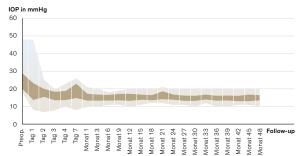
### Vorteile von HFDS

- $\rightarrow$  Implantatfreie mikroinvasive Glaukomchirurgie
- → Überzeugende Langzeitergebnisse einer stabilen und dauerhaften Senkung des IOD und von AGM®
- → In Kombination mit Katarakt-Operation oder als Einzelanwendung<sup>8</sup>





### Überzeugende Langzeitresultate (48 Monate) nach erfolgtem HFDS-Verfahren <sup>8</sup>



Faros™ 1

# FAROS™ IN DER KATARAKT-CHIRURGIE



Auch in der Katarakt-Chirurgie zeigt das Faros mit der easyPhaco Technologie Effizienz und Präzision.

# HOCHFREQUENZ-KAPSULOTOMIE

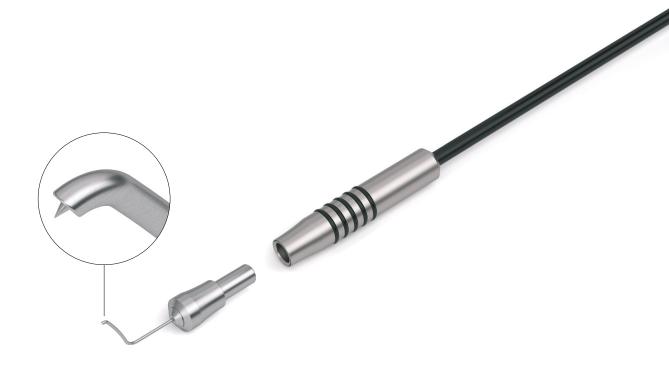
### HF-Kapsulotomie

Seit der Lancierung im Jahr 1991 hat sich die Hochfrequenz-Kapsulotomie in unzähligen Fällen als eine alternative Methode zur Öffnung der Linsenkapsel erwiesen. Durch den Einsatz von Hochfrequenzenergie lässt sich der Kapselsack aufschneiden – ohne das übliche Reissen mit Pinzette oder Nadel. Es genügt, mit der Kapsulotomiespitze unter Abgabe von Diathermieleistung sanft über das Gewebe zu gleiten, selbst unter der Iris\*.

Die HF-Kapsulotomie eignet sich für Indikationen wie fehlender Fundusreflex, hypermature Katarakt, traumatischer Katarakt, intumeszenter Katarakt sowie juveniler Katarakt \*. Auch bei enger Pupille, einer ausser Kontrolle geratenen Rhexis oder Rhexis-Phimose ist die HF-Kapsulotomie ein zuverlässiger Partner\*.

### Vorteile der HF-Kapsulotomie

- → Einfache Kapsulorhexis in der Anwendung\*
- → Aufschneiden des Kapselsacks ohne Reissen mit Pinzette oder Nadel
- → Für vielzählige Indikationen wie fehlender Fundusreflex, hypermature Katarakt oder enger Pupille\*



# EASYPHACO®

### easyPhaco® - Fluidik basierend auf Physik

Die easyPhaco Technologie wurde entwickelt für eine sichere und effiziente Phakoemulsifikation.

Dank des einzigartigen Fluidik-Konzepts von Oertli ermöglicht easyPhaco eine direkte Kontrolle der Fragmente und sorgt für eine starke Haltekraft\*. Die okkludierten Fragmente absorbieren die U/S-Energie und werden anschliessend effizient und ohne Verstopfung aspiriert\*. Die mehrfach höhere Infusionskapazität gegenüber der Aspiration ermöglicht eine Aufrechterhaltung des IOD für eine stabile Vorderkammer².

### easyPhaco® Handstück

Mit einem Aussendurchmesser von 13 mm, einer innen liegenden Infusionsleitung und einem federleichtem Gewicht von 42 Gramm setzt das aus Titan gefertigte easyPhaco Handstück seit 2002 den Massstab. Das Handstück ist mit sechs Piezo-Kristallen ausgestattet. Die fünf Gummiringe am Handstück unterstützen den Griffkomfort.

### ${\bf Phakospitzen\ easy Tips}$

Die abgewinkelte easyTip Öffnung wurde so konzipiert, dass die Fragmente fest an der Spitze gehalten werden\*. Dank der hohen Vakuumeinstellung werden die Fragmente effizient aspiriert\*. Die easyTips für den Einmalgebrauch werden mit einem Irrigationsaufsatz, einer Testkammer, einem Phako- und Notfallschlüssel geliefert. Das easyTip Sortiment bietet sechs verschiedene Spitzen: von CO-MICS (1.6 mm) bis zu 3.2 mm Inzisionen.

### Vorteile von easyPhaco®

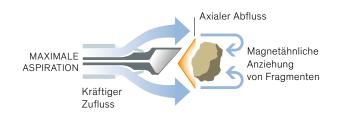
- → easyPhaco Technologie entwickelt für eine sichere und effiziente Emulsifikation
- → Fragmentkontrolle und -haltekraft dank des Fluidik-Konzepts von Oertli\*
- → U/S-Energie absorbiert von okkludierten Fragmenten
- → Effiziente Fragmentaspiration ohne Verstopfung\*
- → Stabile Vorderkammer<sup>2</sup>
- → Verfügbar von 1.6 mm bis 3.2 mm Inzisionen



# EASYPHACO® TECHNOLOGIE

### Direkte Kontrolle der Fragmente

Die hohe Vakuumeinstellung und der grosse Infusionskanal der easyTips erzeugen einen direkten Fluss zur Spitze. Dies führt zu einer magnetähnlichen Anziehung der Fragmente\*.



### Starke Haltekraft der Fragmente

Die abgewinkelte easyTip Öffnung wurde so konzipiert, dass die Fragmente fest an der Spitze gehalten werden\*.



### U/S-Energie absorbiert von okkludierten Fragmenten

Dank der starken Haltekraft und der Längsbewegungen der easyTips, wird der Ultraschall axial zu den okkludierten Fragmenten geleitet.



### Reibungslose Fragmentaspiration

Wenn sich die Okklusion löst, gewährleistet der kapillare Aspirationskanal der easyTips eine kontinuierliche Aspiration. Dank der hohen Vakuumeinstellung werden die Fragmente effizient aspiriert\*.



### Stabile Vorderkammer

Die mehrfach höhere Infusionskapazität gegenüber der Aspiration ermöglicht eine Aufrechterhaltung des IOD für eine stabile Vorderkammer<sup>2</sup>.



### Phako-Modulation

Das Faros bietet drei Arten der Leistungsmodulation, die mit easyPhaco eingesetzt werden können.

### Kontinuierlich linear

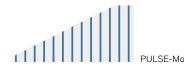
Der Arzt dosiert die Phako-Leistung über das Multifunktionspedal selber: Die Phako-Leistung entspricht der Pedalauslenkung.



Kontinuierlich linear

### PULSE-Modulation

Die PULSE-Modulation senkt den Energieverbrauch, denn sie reduziert die abgegebene U/S Menge pro Zeit im Vergleich zur kontinuierlich linearen Ansteuerung. Die Leistung wird über das Pedal gesteuert.



### **BURST-Modulation**

Die BURST-Modulation reduziert die abgegebene U/S Menge pro Zeit im Vergleich zur kontinuierlich linearen Ansteuerung. Die Dauer und Leistung der Bursts (Pakete von Leistungspulsen) sind frei wählbar und unabhängig von der Pedalstellung. Die Pause zwischen den Bursts wird mit dem Pedal kontrolliert. Je mehr das Pedal gedrückt ist, desto kürzer werden die Pausen.



# IRRIGATION / ASPIRATION BIPOLOAR DIATHERMIE

### I/A mit Safety Design

Die Quick Tips mit Safety Design verfügen über einen langen Schaft, um einen besseren subinzisionalen Zugang ermöglichen zu können. Die kleine Aspirationsöffnung dient für eine bessere Okklusionsfähigkeit und für eine optimale Stabilität der Vorderkammer. Die durchdachte Positionierung der Aspirationsöffnung soll ein unbeabsichtigtes Greifen des Kapselsackes verhindern.

### Vorteile von I/A mit Safety Design

- → Entwickelt für stabile Vorderkammerverhältnisse
- → Langer Schaft für subinzisionale Zugänglichkeit
- → Schnelle Okklusionsfähigkeit
- → Ideal in Zusammenhang mit der SPEEP Pumpe
- → Verfügbar von 1.6 mm bis 2.8 mm

### Bipolar Diathermie

Die Funktion der bipolaren Diathermie im CataRhex 3, Faros, OS 4 bietet verschiedene Anwendungsmöglichkeiten wie die Spitze und Pinzette für die Diathermie, die einzigartige Kapsulotomie sowie die HFDS Technologie für die MIGS-Chirurgie.

Sowohl das Handstück als auch die Spitzen sind aus qualitativ hochwertigem Titan produziert und können wiederverwendet werden. Dank dem einfachen Steckprinzip können die Spitzen zudem leicht auf dem Handstück ausgewechselt werden\*.

Des Weiteren ermöglichen die Operationsplattformen von Oertli eine fein und direkt kontrollierte Dosierung der Hochfrequenz-Energie und durch die bipolare Energieabgabe entsteht eine präzise und lokale Wirkung <sup>10</sup>.

### Vorteile der bipolaren Diathermie

- → Eine Funktion für verschiedene Anwendungen: Spitze und Pinzette für die Diathermie, Kapsulotomie, HFDS Technologie
- → Einfaches Steckprinzip zwischen Handstück und Spitzen\*
- → Hochwertige Verarbeitung mit Titan
- $\rightarrow$  Fein und kontrollierte Dosierung der Energieabgabe





### MODULAUFBAU

# FAROS™ — LEISTUNGSSPEKTRUM

### System

### Fluidiksystem

- → Peristaltik-Pumpe
- →SPEEP Pumpe
- → Schwerkraftinfusion, elektrischer Stangenantrieb
- → Aktive Infusion (GFI) für Kataraktchirurgie
- → Schlauchsystem mit integriertem geschlossenem Drucksensor
- → Auto Venting
- → Begrenzbarer Reflux
- → Preop-, Selbsttest- und Reset-Funktion

### Bedienung

- → Bedienfeld mit Glasabdeckung, durchscheinenden Leuchtanzeigen und Silikontasten
- → Duallineares Multifunktionspedal
- → Kabellose Fernbedienung
- → Individuell programmierbar für bis zu 50 Ärzte
- → Audio-Signale

### Pedal

- → Kabelverbindung
- → Anwenderspezifische Belegung
- → Duallinear oder linear
- → Reflux-Funktion

### Vordersegment

### **HF-Funktion**

- → Kapsulotomie
- → HFDS MIGS Glaukom-Chirurgie
- → Endo-Diathermie
- $\rightarrow \mathsf{Konjunktiva}\text{-}\mathsf{Koaptation}$
- $\rightarrow$  Makro-Diathermie

### Phako-Funktion

- ightarrow Drei Programmspeicher mit DirectAccess
- $\rightarrow$  Ultraschall-Phako mit Autotuning
- → U/S-Phako-Handstück mit sechs Piezokristallen
- → Linear, PULSE, BURST und CMP
- → easyPhaco, CO-MICS und MICS Technik
- → Duallineares Phako
- → Phako Power Override
- → Okklusion Mode

### I/A-Funktion

- → Drei Programmspeicher mit DirectAccess
- $\rightarrow$  Vakuum-Override-Funktion
- $\rightarrow \text{Kontinuierliche Irrigation}$

### Vordere Vitrektomie

- → Drei Programmspeicher mit DirectAccess
- ightarrow Doppelt pneumatisch betriebener Guillotine-Schneider
- → Linear 0 bis 2400 Schnitte/min
- $\rightarrow$  Einzelschnitt
- → Irrigation / Aspiration / Cut
- → Irrigation / Cut / Aspiration
- → Integrierter Kompressor für autonomes Arbeiten

### Hintersegment

### **Endo Illumination**

- $\rightarrow \text{Power LED Lichtquelle}$
- → Filterfreier Ausgang

### Vitrektomie

- $\rightarrow$  Drei Programmspeicher mit DirectAccess
- $\rightarrow$  Pneumatisch betriebener Continuous Flow Cutter
- $\rightarrow$  Linear, fix oder progressiv, 0 bis 10 000 Schnitte/min
- $\rightarrow$  Einzelschnitt
- → Endo-Phako

### Luft

- → Flüssigkeits-/Luftaustausch
- $\rightarrow$  Konstante Drucksteuerung mit Ausgleichsreservoir

### Visco

- → Injektion
- $\rightarrow$  Extraktion
- $\rightarrow$  Lineare Pedalsteuerung

### HF-Funktion

 $\rightarrow$  Endo-Diathermie



OERTLI

# MAKING THE DIFFERENCE IN EYE SURGERY

Oertli macht den Unterschied. Mit Operationsgeräten, Instrumenten und Verbrauchsmaterial in bestechender Qualität, die den Operationsprozess sicherer, einfacher und effizienter machen sollen. Mit nachhaltigen Innovationen und neuen Technologien, welche die Ophthalmologie langfristig prägen. Mit starken Serviceleistungen und ausgeprägtem Mehrwert für Chirurgen und Operationspersonal. Und mit dem stetigen Bestreben, das Beste für Kunden, Anwender und Patienten zu erreichen.

### Massstäbe setzen

Der Name Oertli steht für Schweizer Qualität, höchste Präzision und Zuverlässigkeit. Wir entwickeln und produzieren ausschliesslich am Standort Schweiz im St.Galler Rheintal. Dadurch können wir nicht nur auf bestens geschulte Mitarbeitende und ein dynamisches Umfeld zurückgreifen, sondern haben Beschaffenheit und Eigenschaften unserer Produkte stets unter eigener Kontrolle.

Im Lauf der Unternehmensgeschichte hat Oertli zahlreiche Innovationen und Neuheiten entwickelt und damit die Augenchirurgie nachhaltig geprägt. Diese Erfolge lassen uns aber nicht bequem werden – im Gegenteil. Wir sorgen jeden Tag dafür, dass unser Forschungsgeist lebendig bleibt und unser Innovationshunger stetig neue Nahrung erhält.

Obwohl wir in der ganzen Welt präsent sind, bleiben wir im Herzen stets ein unabhängiger familiengeführter Betrieb mit Rückgrat, starken Wurzeln, solider Finanzierung und gelebtem Teamwork. Wer bei Oertli arbeitet, tut dies mit grosser Leistungsbereitschaft und Motivation. Weil jeder sein Bestes gibt und die eigenen Vorzüge in die Waagschale legt, sind wir in der Lage, uns erfolgreich und selbstbewusst im Markt zu positionieren. Auf dieser Grundlage machen wir den Unterschied – für die Augenchirurgie, für unsere Kunden, für die Patienten.







### Vertriebsnetz

Oertli bekennt sich konsequent zum Standort Berneck in der Schweiz. Hier entstehen Ideen und Innovationen, hier werden unsere Geräte, Instrumente und Verbrauchsmaterialien entwickelt und produziert. Damit unsere Produkte weltweit zum Einsatz kommen können, vertrauen wir je nach Region auf eigene Vertriebsgesellschaften oder unabhängige Vertriebspartner.

In jedem Fall dürfen sich unsere Ophthalmologie-Kunden in der ganzen Welt auf kompetente Ansprechpartner verlassen. Sie bieten einen überzeugenden Service vor Ort, können Sie zu unserem gesamten Sortiment beraten und sind bestens für unsere Produkte geschult.

### Markenrechtliche Hinweise

Oertli<sup>®</sup>, CataRhex 3<sup>®</sup>, easyPhaco<sup>®</sup>, easyTip<sup>®</sup>, SPEEP<sup>®</sup>, HFDS<sup>®</sup> sowie das Oertli-Logo sind eingetragene Markenzeichen der Oertli Instrumente AG.

 $\label{eq:parabolic} \mathsf{Faros}^{\scriptscriptstyle{\mathsf{IM}}},\,\mathsf{OS}\,4^{\scriptscriptstyle{\mathsf{IM}}},\,\mathsf{Caliburn}^{\scriptscriptstyle{\mathsf{IM}}},\,\mathsf{ParaProg}^{\scriptscriptstyle{\mathsf{IM}}}\,\,\mathsf{und}\,\,\mathsf{Power}\,\,\mathsf{LED}^{\scriptscriptstyle{\mathsf{IM}}}\\ \mathsf{sind}\,\,\mathsf{Markenzeichen}\,\,\mathsf{der}\,\,\mathsf{Oertli}\,\,\mathsf{Instrumente}\,\,\mathsf{AG}.$ 



# MAKING THE DIFFERENCE WITH SERVICE AND EXPERTISE

«Schnelligkeit, Fachkompetenz und einen einwandfreien Service erwarte ich von den Lieferanten meiner OP-Geräte. Genau diese Kompetenzen vereinen die Oertli-Mitarbeitenden, gepaart mit einer herzlichen Freundlichkeit.»

Dr. Florian Sutter

Augenklinik Herisau and Appenzell, Schweiz

Die Kundenstimmen, Aussagen, Meinungen und Empfehlungen (zusammengefasst Testimonials) beziehen sich auf die abgebildeten Personen. Die Ergebnisse können variieren und sind möglicherweise nicht repräsentativ für die Erfahrungen anderer Personen. Die Testimonials werden freiwillig geleistet und werden nicht bezahlt. Die Erfahrungsberichte geben die Erfahrungen der Anwender wieder, aber die genauen Ergebnisse und Erfahrungen sind bei jedem Anwender einzigartig und individuell.





# REFERENZEN

### \* Oertli data on file

- 1 Geometry, penetration force, and cutting profile of different 23-gauge trocars systems for pars plana vitrectomy, C.H. Meyer MD, H. Kaymak MD, published in the November 2014 issue of the Retina Journal (Volume: 34:2290–2299, 2014)
- 2 Bei empfohlenen Einstellungen gemäss www.oerlti-instruments.com
- ${\tt 3}\ \ {\tt Im\ Vergleich\ zur\ vorherigen\ Generation\ mit\ 27G\ und\ 25G\ Endo-Lichtinstrument\ bei\ 100\%\ Intensit\"{a}t\ in\ Lumen}$
- 4 Im Vergleich zur vorherigen Generation mit 25G Endo-Lichtinstrument Panorama bei niedrigem Lumen mit 5% Intensität, Arbeitsabstand 15 mm
- 5 Im Vergleich zur vorherigen Generation des SPS-Schneiders
- 6 SPEEP Pumpe mit voreingestellter maximaler Durchflussmenge
- 7 100% Endkontrolle mit Schneidtest
- 8 Abushanab, M. M. I., A. El-Shiaty, T. El-Beltagi, and S. Hassan Salah (2019). The Efficacy and Safety of High-Frequency Deep Sclerotomy in Treatment of Chronic Open-Angle Glaucoma Patients. BioMed research international 2019:1850141.
  - Pajic, B., Z. Cvejic, K. Mansouri, M. Resan, and R. Allemann (2020). High-Frequency Deep Sclerotomy, A Minimal Invasive Ab Interno Glaucoma Procedure Combined with Cataract Surgery: Physical Properties and Clinical Outcome. Applied Sciences 10:218.
  - Pajic, B., B. Pajic-Eggspuehler, and I. Haefliger (2011). New minimally invasive, deep sclerotomy ab interno surgical procedure for glaucoma, six years of follow-up. Journal of glaucoma 20:109–114.
  - Pajic, B., B. Pajic-Eggspuehler, I. Haefliger, and F. Hafezi (2012a). Long-term Results of a Novel Minimally Invasive High-frequency Deep Sclerotomy Ab Interno Surgical Procedure for Glaucoma. European Ophthalmic Review 6:3–6.
  - Pajic, B., G. Pallas, H. Gerding, G. Heinrich, and M. Böhnke (2006). A novel technique of ab interno glaucoma surgery: follow-up results after 24 months. Graefe's Archive for Clinical and Experimental Ophthalmology 244:22–27.
  - Pajic, B., M. Resan, B. Pajic-Eggspuehler, H. Massa, and Z. Cvejic (2021). Triggerfish Recording of IOP Patterns in Combined HFDS Minimally Invasive Glaucoma and Cataract Surgery: A Prospective Study. Journal of Clinical Medicine 10:3472.
- 9 Im Vergleich zu unbeleuchtetem, assistiertem Eindellen
- 10 Im Vergleich zu monopolarer Diathermie

### Operationsplattformen







Faros™

CataRhex 3®



### Oertli Instrumente AG

Hafnerwisenstrasse 4 9442 Berneck Switzerland

T +41 71 747 42 00 F +41 71 747 42 90

www.oertli-instruments.com